

FISAE Newsletter

62 2021

14.10.2021

Dear friends of ex libris

Here comes a contribution from James Keenan, President of FISAE, who is fully occupied with the preparations for the coming International Exlibris Congress in the USA.

Then follows the 3rd part (and last) of the motifs in the homepage of the Frederikshavn Kunst-museum www.art-exlibris.net. These are the terms from 'printing technique' to 'working'.

Liebe Exlibrisfreunde

Hier kommt ein Beitrag von James Keenan, Präsident der FISAE, der vollauf mit den Vorbereitungen für den kommenden internationalen Exlibris Kongress in den USA beschäftigt ist.

Dann folgt auch der 3. Teil (und letzte) der Motive in der Homepage des Frederikshavn Kunst-museums www.art-exlibris.net. Es sind die Begriffe von ‚printing technique‘ to ‚working‘.

Chers amis d'ex libris

Voici une contribution de James Keenan, président de la FISAE, qui est entièrement occupé par les préparatifs du prochain congrès international d'Exlibris aux États-Unis.

Suit la 3ème partie (et dernière) des motifs de la page d'accueil du Frederikshavn Kunst-museum www.art-exlibris.net. Il s'agit des termes allant de "technique d'impression" à "travail".

Cari amici di ex libris

Ecco un contributo di James Keenan, presidente della FISAE, che è completamente occupato con i preparativi per il prossimo Congresso Internazionale Exlibris negli Stati Uniti.

Poi segue la terza parte (e ultima) dei motivi nella homepage del Frederikshavn Kunst-museum www.art-exlibris.net. Questi sono i termini da 'tecnica di stampa' a 'lavorazione'.

Estimados amigos de ex libris

He aquí una contribución de James Keenan, presidente de la FISAE, que está totalmente ocupado con los preparativos del próximo Congreso Internacional de Exlibris en Estados Unidos.

A continuación, la tercera parte (y última) de los motivos en la página web del Frederikshavn Kunst-museum www.art-exlibris.net. Estos son los términos que van desde la "técnica de impresión" hasta el "trabajo".

Дорогие друзья ex libris

А вот и материал Джеймса Кинана, президента FISAE, который полностью занят подготовкой к предстоящему Международному конгрессу экслибриса в США.

Далее следует 3-я часть (и последняя) мотивов на домашней странице Frederikshavn Kunst-museum www.art-exlibris.net. Это термины от "техники печати" до "работы".

尊敬の前図書館的朋友们

这里有FISAE主席James Keenan的贡献，他正忙于筹备即将在美国举行的国际图书出版大会。

然后是Frederikshavn Kunst-museum www.art-exlibris.net 主页上的第三部分（也是最后一部分）的图案。这些术语从“印刷技术”到“工作”。

EX LIBRISの皆様へ

アメリカで開催される国際エクスリブ会議の準備に追われているFISAE会長のJames Keenan氏からの寄稿です。

続いて、Frederikshavn Kunst-museumのホームページ（www.art-exlibris.net）のモチーフの第3部（最後）を紹介します。これらは、「印刷技術」から「作業」までの用語です。

Klaus Rödel

BOOKPLATES BY THE BAY 2022

FISAE XXXIX Global Congress, September 11-18, 2022.

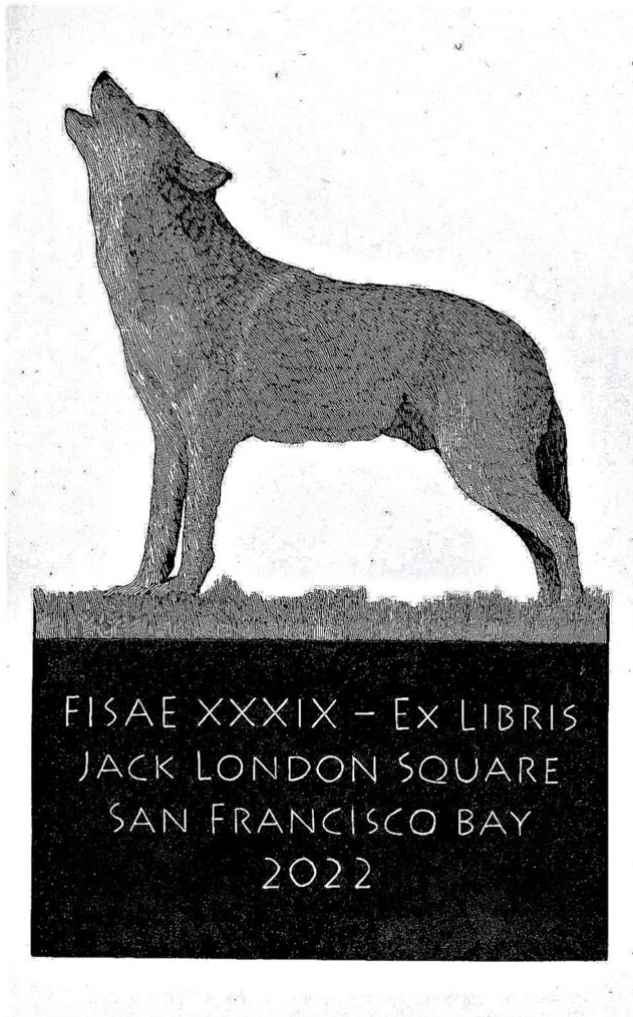
- [Home](#)
- [Competition 2022](#)
- [George Steiner Gallery](#)
- [Login](#)
- [Register](#)
- [Who's Attending](#)
- [Waterfront Hotel](#)
- [Exchange Hall](#)
- [Entertainment](#)
- [Tours](#)
- [FISAE Exhibition](#)
- [Transportation to Jack London Square](#)

BOOKPLATES BY THE BAY 2022

“It’s an odd thing, but anyone who disappears is said to be seen in San Francisco. It must be a delightful city and possess all the attractions of the next world.”

— Oscar Wilde (1854-1900, Irish Poet, Playwright, Author)

Wood engraving by Richard Wagener



For 100 years, the **American Society of Bookplate Collectors & Designers (ASBC&D)** has shared its appreciation for books and ex libris prints with the public through exhibitions, lectures, and publications.

The **ASBC&D** has organized major exhibitions that have been hosted by over 30 North American institutions including the main public libraries in Boston, Chicago, Cleveland, Cincinnati, Los Angeles, San Francisco, Minneapolis, Portland (OR), Mexico City (CDMX), and San Miguel de Allende (GTO).

Several private libraries including the Boston Athenaeum, Providence Athenaeum, Athenaeum of Philadelphia, Social Law Library, Boston.

University libraries include University of Connecticut, Harvard University, Duke

University, University of Massachusetts, and many more.

An indication of our popularity can be seen through our presence on social and professional networking sites.

Our **Facebook** following has grown to more than 7,200 artists, bibliophiles, collectors, and librarians:

<https://www.facebook.com/bookplate.org>

LinkedIn has generated a following of over 8,500 book arts professionals:

<https://www.linkedin.com/in/bookplateorg>

Instagram has more than 1500:

<https://www.instagram.com/bookplateorg>



The first known bookplate called the "Iglar" (hedgehog) for Johannes Knabensberg, Germany, 1450.

Donate

The ASBC&D has been a member of the **Fédération International des Sociétés Amateurs d' Exlibris (FISAE)** since it was founded in 1966. This is the international federation of ex libris societies made-up of many nations.

As host of the **FISAE XXXIX Global Congress** our society will bring book artists and collectors together in San Francisco from around the globe **September 11-18, 2022**. For this event we have established **Bookplates By The Bay** as a 501(c)(3) non-profit organization to arrange exhibitions, museum tours, studio tours, Master Artist workshops, lectures, book publishing, publicity.

The main exhibitions and lectures will be presented at the **American Bookbinders Museum** in the SOMA Museum District of San Francisco:

<https://bookbindersmuseum.org>

A special exhibition and talk on "California Bookplates" will be presented at **The Book Club of California** in San Francisco:

<https://www.bccbooks.org>

This congress will be our third international meeting in the Americas. Our first global meeting was **EX LIBRIS: Boston** in year 2000 presented at the Boston Public Library, Copley Square, Boston, Massachusetts. The second congress was an inter-American event we called **EX LIBRIS: San Miguel de Allende (Mexico)**. This was the first world congress to be held in Latin America and was presented in 2009 at the **Instituto Allende Fine Arts College**, San Miguel de Allende, Guanajuato.

There are more than a dozen museums dedicated to bookplate art throughout the world today. Our goal is to build a research center and library in the United States.

Please consider sponsoring an exhibition, reception, or lecture during our San Francisco congress in 2022.

Bookplate wood engraved by Pam Rueter (1906-1998), Netherlands.



Donate

Congress registration fees depend on the donations we receive to sponsor events such as receptions, exhibitions, publications, website development, lectures, tours, and entertainment. “Bookplates By The Bay” is a recognized 509(a)(2) non-profit public charity. Donors have the option to sponsor events at our congress and support a noble cause. In addition, we will enjoy increased participation with smaller registration fees for everyone. We conveniently accept Visa, MasterCard and most

major credit cards via PayPal. For specific wire transfer details to “Bookplates By The Bay” bank, please write to: info@bookplate2022.org.

All correspondence may be sent to **BBTB, P.O. Box 14964, Tucson, AZ, USA 85732-4964**; or you may make a donation via credit card or bank transfer using PayPal.

ASBC&Ds MISSION STATEMENT:

The purposes of the American Society of Bookplate Collectors & Designers as stated in our first “Year Book” of 1922 are: “To cultivate the spirit of friendship and mutual helpfulness among collectors and designers of bookplates; and to assist in the further development of the bookplate.” This is accomplished through our publications, international meetings, and traveling exhibitions.

World unity through books and learning through the exchange of art and ideas. Bookplates are a passport to friendship.

Thank you for your kind, tax deductible donation. It is a worthy cause to advance the interest in the book arts!

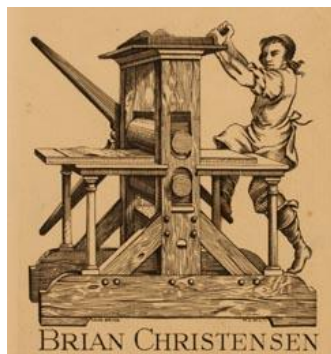
Etched bookplate by E. Reitsma-Valenca (1889-1981), Netherlands.



Printing techniques – Drucktechniken - Techniques d'impression - Техника печати –
印刷技術 - プリント技術



Christian Blæsbjerg



Johannes Britze



Zbigniew Dolatowski

Regent / royalty - Regent/Königshaus - Régent / royauté - Регент / королевская власть
摄政者/皇室成员 - リージェント / ロイヤルティ



William P. Barrett



Vilhelm Bruun



Emil Doepler d.J.

Religion – Религия - 宗教信仰 – 宗教 (?)



Leo Bednarik



Jiri Bouda

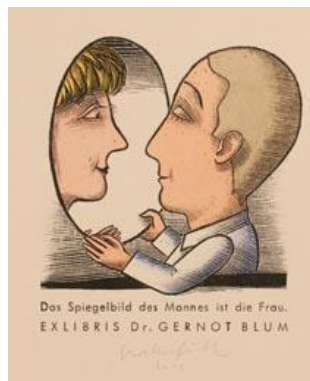


Antal Fery

Romance – Romanze – Романтика - 浪漫主义 - ロマン



Ullrich Bewersdorff



Egbert Herfurth



Jelena Kisseljova

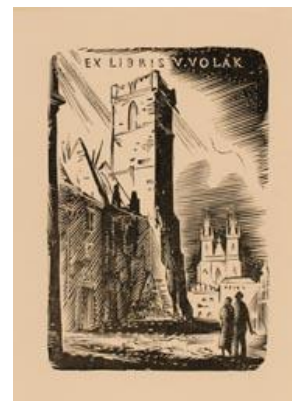
Ruin – Ruine – Руина - 毁灭 - ルイン



Zoltan Kaveczky



Herbert Stefan Ott



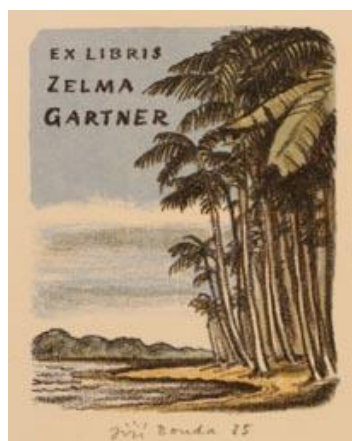
Pavel Simon

Scenery / landscap – Landschaftsbild - Décor / paysage - Пейзаж / ландшафт

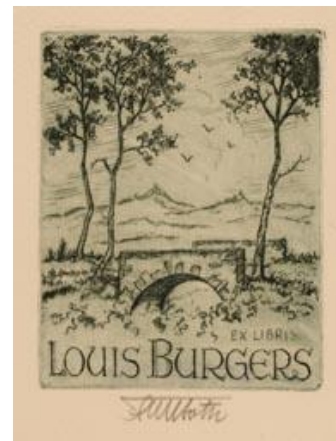
风景/景观 - 風景・ランドスケープ (?)



Karel Benes



Jiri Bouda



Fritz Bötzel

Science – Wissenschaft – Наука - 科学 – サイエンス



Erhard Beitz



Josef Dudek



Max Kislinger

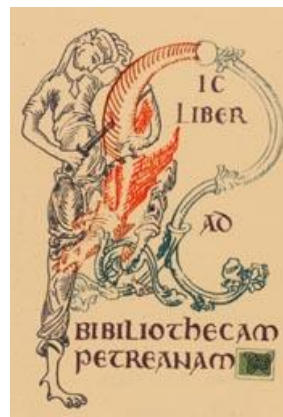
St. Georg and the Dragen - St. Georg und der Drachen - St. Georg et le Dragen
Санкт-Георг и Драген - 圣乔治和德拉根 - ザンクト・ゲオルグとドラゲン



Reg Bulton



Lenke Diskay



Peter F. Hosokava

Ship / Boat - Schiff / Boot - Navire / Bateau - Корабль / лодка - 船舶/船只 - 船・ボート



Nurgül Arikan



Nino Baudino



Leo Bednarik

Sport / game - Sport / Spiel - Sport / jeu - Спорт / игра - 运动/游戏 - スポーツ・ゲーム



Fritz Bötzel

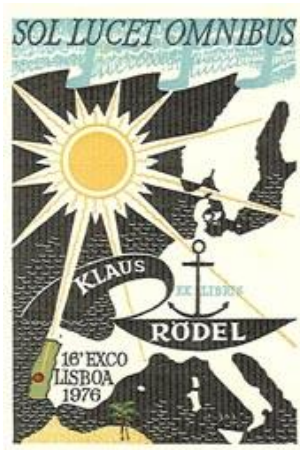


Per Christensen



Anna Grmelova

Sun – Sonne – Soleil – Солнце - 太阳 - サン



Christian Blæsbjerg



Vojtech Cinybulk



Karel Demel

Supralibris – Супралибрис - 超越者 - スーパーラブリス



For Oscar II Sverige



for Christian IX



for Eugenia C.A. Amalia

Surrealisme – Surrealismus – Сюрреализм - 超现实主义 - シュールレアリスム



Robert Baramov



Leo Bednarik



Erhard Beitz

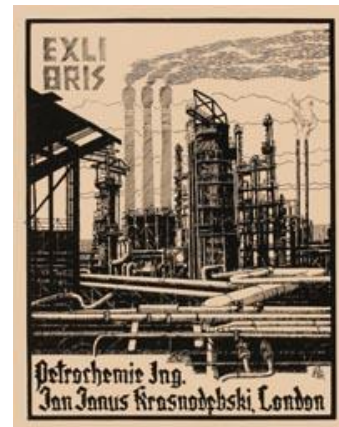
Technology – Technologie – Technologique – Технологии - 技術 - テクノロジー



Peter Dietzsch



Ladislav J. Kaspar



Bernhard Kuhlmann

Text / Writing - Text / Schrift - Texte / Écriture - Текст / Сочинение - 文本/写作 - テキスト/ライティング



Martin R. Baeyens

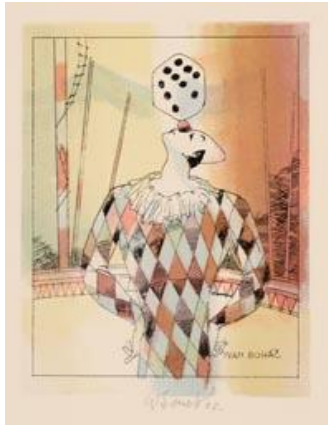


Erhard Beitz

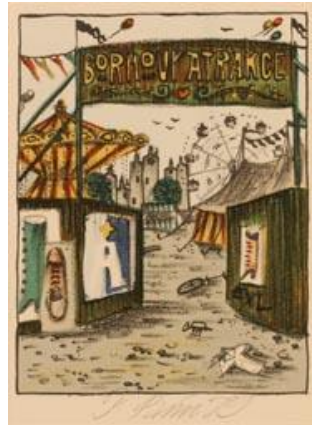


Zbigniew Dolatowski

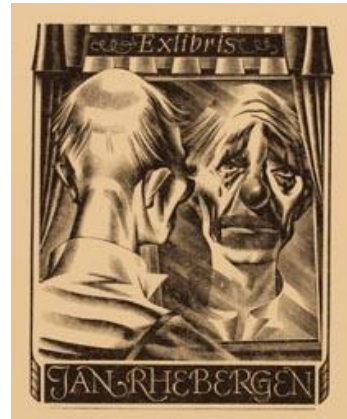
Theater/Cirkus - Theater/Zirkus - Théâtre/Cirque - Театр/Циркус - 剧院/科尔库斯シアター/カーカス



Karel Benes

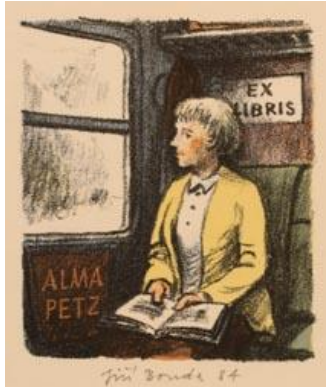


Thomas Bim



Maarten de Jong

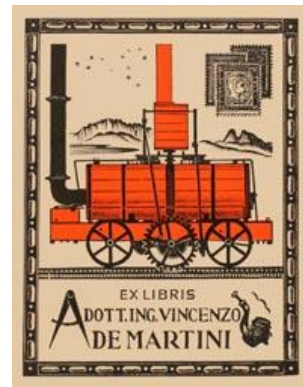
Train – Zug – Поезд - 火车 - トレイン



Jiri Boud



Ivan Tarasjuk



Italo Zetti

Tree – Tree – Arbre – Дерево - 树木 - ツリー



Villo Askola



Eva Aulmann



Julie Brabcova

Unicorn – Einhorn – Licorne – Единорог - 独角兽 - ユニコーン



Natalija Cernetsova



Karel Zeman



Bohumil Kratky

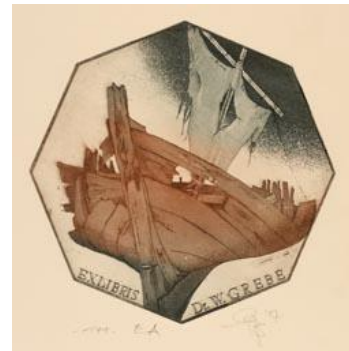
Viking – Wikinger – викинги - 维京人 - バイキング



Vojtech Cinybulk



Jürgen Dost



Olaf Gropp

Weapon – Waffen – Armes – Оружие - 武器 - ウェポン



Christian Blasbjerg



Jiri Bouda



Karel Oberthor

Wine – Wein – Vin – Вино - 葡萄酒 - ワイン



V. Antanavicius



Ottohans Beier



Hermann Huffert

Woman – Frau – Femme – Женщина - 妇人 - ウーマン



David Bekker



Karel Benes



Jiri Brazda

Working – Arbeiten – Travail – Работа - 工作 - ワーキング



Michal Florian




Maria Elisa Leborono



M. Vasa

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

 +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk
